REDACŢIUNEA,
Administraţiunea şi Tipografia.
BRAŞOV, piaţa mare Nr. 30.
Scrisorĭ nefrancate nu se primesc. Manuscripte nu se retrimet.
INSERATE se primesc la ADMINISTRAŢIUNE în Braşov şi a următórele Birourĭ de anuncĭurĭ:
In Viena: M. Dukes Nachf. Nox. Augenfeld & Emerich Lesner, Heinrich Schalek. Rudolf Mosse. A. Oppelika Nachf. Anton Oppelik. In Budapesta: A. V. Goldberger, Ekstein Bernat. In Hamburg: Karolyi & Liebmann.
PREŢUL INSERŢIUNILOR: o seriă garmond pe o colónă 6 cr. — Publicărĭ maĭ dese după tarifă şi învoială.
RECLAME pe pagina a 3-a o seriă 10 cr. séu 30 banĭ.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXIII.

„GAZETA“ iese în fiăcare ḑi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe şése lunĭ 6 fl., pe treĭ lunĭ 3 fl.
N-rii de *Duminecă 2 fl.* pe an.
Pentru România şi străinătate:
Pe un an 40 francĭ, pe şése lunĭ 20 fr., pe treĭ lunĭ 10 fr.
N-rii de *Duminecă* 8 francĭ.
Se prenumeră la tóte oficiele poştale din întru şi din afară şi la d-nii colectorĭ.
Abonamentul pentru Braşov
Administraţiunea, Piaţa mare Têrgul Inului Nr. 30, etagiu I.: Pe un an 10 fl., pe şése lunĭ 5 fl., pe treĭ lunĭ 2 fl. 50 cr. Cu dusul în casă: Pe un an 12 fl., pe 6 lunĭ 6 fl., pe treĭ lunĭ 3 fl. — Un esemplar 5 cr. v. a. séu 15 banĭ. — Atât abonamentele cât şi inserţiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 249. Braşov, Joi-Vinerĭ 10 (23) Noemvrie. 1900.

Desbaterile în „Reichstag“.

De o importanţă deosebită au fost desbaterile din ḑilele de Lunĭ şi Marţĭ în parlamentul german. Pentru prima óră avea sĕ se presenteze noul cancelar german, contele de Bülow înaintea parlamentului. Acésta avea sĕ o facă tocmai atuncĭ, când se cerea sĕ împlinéscă o grea problemă: sĕ justifice politica chinesă a guvernului german şi sĕ caute a împăca parlamentul, a căruia drept de încuviinţare a cheltuelilor a fost desconsiderat.

S'au cheltuit 200 de milióne de mărcĭ pentru espediţiunea germană în China, fără ca „Reichstag“-ul sĕ fi fost conchemat la timp sĕ voteze aceste cheltuelĭ. Din causa acésta se credea, că guvernul va întâmpina furtunósă oposiţiune în parlament. Contelui Bülow însĕ i-a succes sĕ preîntâmpine furtuna şi sĕ paraliseze efectele ei stricăcióse printr'o vorbire strălucită, în care, apĕrând cu dibăciă politica chinesă a guvernului, a recunoscut greşéla sa faţă cu parlamentul. A ḑis adecă, că e gata a introduce cuvêntul „indemnitate“ în proiectul, prin care se cere încuviinţarea ulterióră a cheltuielilor pentru espediţiunea chinesă, şi a promis tot-odată, că va respecta necondiţionat dreptul constituţional al parlamentului de a vota tóte cheltuelile cât timp va fi cancelar.

Astfel Bülow şĭ-au sciut câştiga aprobarea majorităţiĭ parlamentului, ér şefiĭ părtidelor oposiţionale, deşi au criticat cum se cuvenea procederea guvernuluĭ, totuşĭ au tratat pe noul cancelar cu multă cruţare, ba au fost icĭ-colo chiar amabilĭ faţă cu el.

Mai mult decât întrelăsarea guvernuluĭ în cestiunea încuviinţăriĭ cheltuelilor espediţiuneĭ, au fost însĕ criticate de şefiĭ oposiţiunei vorbirile împĕrătescĭ, séu cum le maĭ numiră, „improvisaţiunile oratorice“ ale luĭ Wilhelm al II-lea, „carĭ produc o perturbare în raporturile dintre corónă şi consilieriĭ eĭ responsabilĭ“. Purtătorul corónei îşĭ manifestă voinţa sa şi caută a şĭ-o valida adeseorĭ prin enunciaţiunile sale pline de temperament astfel, încât printr'asta sufere mult autoritatea bărbaţilor dela cârma afacerilor statuluĭ, căcĭ opiniunea publică este supusă la nisce surprinderĭ de carĭ eĭ înşişĭ nu-şĭ pot da sémă. Astfel au surprins tare maĭ multe vorbirĭ împĕrătescĭ şi îndeosebĭ aceea dela Bremerhaven, când cu plecarea voluntarilor în China.

Şi acéstă critică, de care vorbim, s'a făcut c'o óre-care moderaţiune, deşi nu fără asprime şi amărăciune, din partea şefuluĭ partideĭ din centru Lieber şi a conducĕtoruluĭ partideĭ progresiste Richter. Numaĭ vorbitorul social-democratic Bebel a lansat atacurĭ vehemente şi pătimaşe, ceea-ce din partea acésta nicĭ că a surprins.

In genere discusiunile fac impresiunea, că în parlamentul german domnesce un spirit de franchetă bărbătéscă, care nu póte sĕ-i facă decât numaĭ onóre. Dintre toţĭ oratoriĭ carĭ au avut bărbăţia de a critica vorbirile împĕrătescĭ din punctul de vedere maĭ înalt al autorităţiĭ constituţionale, de care trebue sĕ fiă gelósă representanţa naţiuneĭ germane chiar şi faţă cu demnitorul, s'a distins progresistul Richter. In mijlocul atenţiuneĭ încordate a deputaţilor şi a publiculuĭ, care a luat parte la şedinţă, Richter s'a încercat a dovedi, că parlamentul este în drept şi dator chiar a critica discursurile împĕratuluĭ.

Actualul monarch, ḑise el, caută prin vorbirile sale a face disposiţiune pentru ceea-ce află de bine, şi noi, representanţa poporuluĭ, sĕ tăcem? Aceste vorbirĭ merg la adresa mareĭ publicităţĭ, apar în fóia oficială, conţin atacurĭ în contra diferitelor partide, câte-odată chiar şi în contra majorităţiĭ parlamentuluĭ. Şi noi totuşĭ sĕ tăcem?

Monarchul, adause Richter, înainte de-a ţiné astfel de vorbirĭ, ar trebui sĕ se înţeléga asupra cuprinsuluĭ şi a formeĭ lor cu miniştriĭ responsabilĭ, căcĭ orĭ cât de mare capacitate de muncă ar desfăşura monarchul, viaţa publică este aḑĭ atât de multicoloră, încât nu esistă om, care sĕ pótă s'o aibă înaintea ochilor în totalitatea eĭ. Un monarch, care totdéuna trăesce într'un cerc restrins de persóne, carĭ nu sunt chemate a manifesta faţă de el o părere de sine stătătóre, este uşor sedus — ḑise Richter — de-a privi de opiniune publică ceea-ce este tocmaĭ contrarul. El crede, că deşi miniştriĭ n'au cunoscinţă în parte de astfel de enunciaţiunĭ ale monarchuluĭ, eĭ sunt responsabilĭ pentru ele; şi décă nu vor sĕ rĕspundă, trebue sĕ-şĭ dea demisiunea după o astfel de cuvêntare.

Richter a criticat maĭ ales discursul dela Bremerhaven, în care s'au amintit „Huniĭ“ şi s'a ḑis „pardon nu se dă“. El arătă, că de-o parte parola acésta a causat esecuţiunile în massă de cătră trupele germane din China, de altă parte ea a fost desavuată prin aceea, că împĕratul german a întrat în tratărĭ diplomatice cu împĕratul Chineĭ şi a asigurat pe acesta, că, décă se va reîntórce la Peking, va fi tratat cu tóte onorurile ce i-se cuvin.

Din norocire—esclamă Richter, împĕratul nostru a fost cruţat de a lăsa sĕ se presenteze arma înaintea aceluiaşĭ împĕrat, la aĭ căruĭ soldaţĭ n'a voit sĕ le dea pardon!

Cancelarul Bülow a apĕrat în mod dibăciŭ discursul împĕratuluĭ dela Bremerhaven ḑicênd, că s'a ţinut într'un moment, când se credea, că toţĭ Europeniĭ închişĭ în Peking au fost omorîţĭ; atuncĭ împĕratul a vorbit ca soldat, ér nu ca diplomat. Bülow adause însĕ cu conscinţă de sine: „Voiŭ îngriji eu ca printr'asta diplomaţia sĕ nu piérdă nimic“.

Mişcărĭ electorale în Austria.

Slovenii naţionalişti catolicĭ din Carintia în proclamaţia dată din incidentul alegerilor pretind sufragiu universal şi egal; declară, că deputaţii lor vor sta în serviciul ideii de stat austriac şi doresc, ca constituţia austriacă sĕ fiă pusă în calea sa normală.

Partida progresistă germană din Boemia în proclamaţiunea sa vorbesce de stările critice politice interne, sub carĭ sufere întrégă viéţa economică, pe când, ḑice, în alte state ale Europei cultura spirituală şi materială prosperéză puternic. Rĕspunderea pentru acestea privesce guvernele, ḑice proclamaţia, carĭ cu politica lor nenorocită au strîmtorat germanismul şi au protegiat pretensiunile altor seminţii de popóră. Poporul german şi acum şi în viitor se va opune cu energiă tuturor încercărilor, carĭ tind sĕ câştige independenţa Boemiei, séu sĕ sfăşiă statul.

Partida germană progresistă e convinsă, că *ridicarea limbei germane la limbă de stat şi ţermurirea naţionalităţilor* e mijloc potrivit pentru a face, ca în provinciă şi în stat din nou raporturile sĕ fiă în ordine. In fine declară, că partida va sprijini numai acel guvern, care va promova în acelaşĭ timp libera desvoltare a statului şi a vieţii popórelor.

Impresiunĭ dela Curtea cu jurĭ.

Cetim în „Timpul“ de Miercurĭ:

... Impresiunile, pe carĭ le-am cules din desbaterile procesului ce se desfăşură înaintea Curţii cu juraţĭ contra crimelor bulgare, au atenuat mult scepticismul de care începusem a fi cuprins în privinţa superiorităţii némului românesc faţă cu vecinii noştri de peste Dunăre. O simplă ochire aruncată asupra celor, carĭ stau pe banca acusaţilor, este îndestulătóre pentru a căpĕta acéstă impresiune din capul locului.

Veḑĭ nisce fisionomii crude şi sĕlbatice, carĭ pórtă sigilul criminalităţii; un Lombroso ar avé prilegiŭ de a face asupra acestor tipurĭ nisce studii interesante. Din atitudinea, din rĕspunsurile lor nu reese nicĭ o licărire a unui simţĕmênt mai înalt. Ei au comis crimele pentru carĭ au fost aduşĭ la bara justiţiei şi le mărturisesc cu un cinism revoltător.

Atât uneltele hipnotisate şi complicii presenţĭ, cât şi autorii intelectualĭ, carĭ stau departe de lovitura legei, apar ca nisce făcĕtorĭ de rele ordinarĭ, ca nisce figurĭ patibulare, care nu-ţĭ inspiră nicĭ milă, nicĭ admiraţiă, ci dispreţ şi repulsiune.

Unul din asasinĭ, Dimitroff, şĭ-a pus în cap de a face pe Erostratul şi revine asupra declaraţiunilor făcute la instrucţiă; el négă, că ar fi avut complicĭ séu inspiratorĭ, dér negaţiunile sale sunt atât de stângace, doveḑile carĭ s'au adunat în contra lui atât de sdrobitóre, încât nu mai rĕmâne nicĭ o îndoélă în privinţa faptului, că a fost un instrument, că alţii iau pus în mână arma ucigătóre. Cu tóte acestea din punctul de vedere moral, tot Dimitroff arată puţin caracter, în mijlocul perversităţei brutale, care este fondul firei sale. Ceilalţĭ sunt séu trădătorĭ, séu venalĭ, séu unelte ale momentului.

Şi când te gândescĭ că, cu nisce asemenea ómenĭ carĭ întrebuinţéză între mijlócele lor de propagandă asasinatul, furtul cu efracţiune, şantagiul, carĭ au ca argumente şi mijloc de convingere revolverul şi toporul, când te gândescĭ, că o asemenea asociaţiă de criminalĭ este privită în Bulgaria ca o adunare de patrioţĭ, ca nisce eroi ai causei naţionale, te întrebĭ fără voiă: Este óre cu putinţă ca un popor, care nisuesce la civilisaţiă, care pretinde a lua parte la o operă culturală în Peninsula Balcanică, sĕ facă causă comună, sĕ se declare solidarĭ cu nisce asemenea făcĕtorĭ de rele? Cuvêntul „patriotism“, iubirea de neam şi de ţéră, sĕ fie óre coborîte atât de jos, încât sĕ pótă sluji de imbold pentu comiterea a tot felul de crime de drept comun?

Nu! Nu o putem crede; nu putem admite ca un popor creştin, care este înzestrat cu multe însuşirĭ, care trebuie sĕ fi învĕţat multe la şcóla nefericirei, sĕ-şĭ uite demnitatea pănă a susţiné şi a glorifica ast-fel de procediminte, ce 'lar face neapt a trăi în familia naţiunilor civilisate.

In faţa unor ast-fel de acusaţĭ, vedem cu o mândrie nespusă cum justiţia nóstră se ridică la o înălţime, care nu va lipsi de a face o adêncă impresiune.

Cestiunea chinesă în parlamentul german.

In şedinţa dela 19 Noemvrie a parlamentului central din Berlin, noul cancelar de Bülow a rostit un discurs important despre China şi despre politica chinesă a Germaniei.

A început prin a declara, că de astă-dată nu voesce sĕ spună ceva, ce ar influinţa nefavorabil asupra intenţiunilor comune ale puterilor în China. Arată însĕ, că atât Germania, cât şi celelalte puterĭ n'au prevĕḑut crisa chinesă. Imperiul a luat îndată mĕsurĭ de precauţiune, a trimis trupe de apĕrare şi póte a făcut mai mult, decât i-s'ar fi cerut. „C'o modestiă proverbială noi ni-am impus răbdare mai mare decât tóte puterile, pănă la uciderea misionarilor noştri din Santung. Numai în urma influenţei, ce au avut'o evenimentele din China, am intervenit, dér şi atuncĭ într'un mod, care n'a primejduit nicĭ direct, nicĭ indirect pacea.

Noi faţă cu China stăm pe basa tratatelor internaţionale încheiate cu ea şi totdéuna i-am fost amicalĭ şi binevoitorĭ, ca d. e. în 1895, când China era în mâna Japoniei învingĕtóre. Noi stăm în China pe basa *propriei apĕrărĭ îndreptăţite*, căcĭ nu voim sĕ stricăm interesul altor puterĭ, dér tot-odată voim sĕ ne apĕrăm drepturile nóstre. In urma administraţiei desolate în China mişcarea Boxerilor s'a întins liber. Guvernul chines a fost faţă de representanţii guvernelor streine de-o atitudine dubie şi prin aceea, că a suferit uciderea mişeléscă a baronului Ketteler, el a vătĕmat dreptul internaţional şi demnitatea naţională a poporului german. In aceeaşĭ situaţiune s'au aflat şi alte puterĭ şi ele încă au fost silite a-şĭ lua refugiu la aceleaşĭ mijlóce de apĕrare.

Ceea-ce vrem noi Germanii, nu este o eventură politică, ci scutirea intereselor şi drepturilor nóstre, cum se recere dela un popor mare. *Noi nu facem rĕsboiŭ de cucerire.* Vrem numai pedepsirea faptelor monstruóse şi garantarea stărilor normale. Vrem ca Germania în mijlocul acestei mişcărĭ sĕ-şĭ garanteze influenţa, ce i-se convine, şi vrem ca din aceea ce se póte câş-

tiga în China, *sĕ căpĕtăm şi noi partea nóstră.* Nu vrem sĕ scurtăm pe nimenĭ, dér nu voim nicĭ noi sĕ fim scurtaţĭ prin cineva. Interesul nostru nu este împărţirea Chinei şi nicĭ nu dorim acésta, ci ne alăturăm la susţinerea posiţiunei actuale. Dér nu este în interesul nostru nicĭ aceea, ca sĕ ne pironim pe un anumit teritoriu. Comerciul german a fost rĕspândit în China mult mai înainte de Kiaocĭau. Noi nu vrem sĕ fim scoşĭ acolo din emulaţiunea cu tóte popórele.

Cetesce apoi cunoscutele condiţiunĭ de pace statorite de ambasadorii strĕinĭ în Peking şi continuă aşa:

Este imposibil a prevedé desfăşurarea mai departe a lucrurilor. Sperăm, că ne vom ajunge ţinta spre care nisuim. A trebuit sĕ păşim în China în mod demn de-o mare putere şi în urma acésta am trimis acolo atâtea vase de rĕsboiŭ şi soldaţĭ, cât a fost posibil. Privitor la cheltuelile, carĭ n'au încă aprobarea adunării imperiului. Vĕ rog sĕ le daţĭ aprobarea ulterióră prin îndemnisare. Lealitatea politicei nóstre a dovedit'o faptul, că celelalte puterĭ, între carĭ Rusia au convenit, ca comanda supremă peste trupele aliate din Pecili sĕ o aibă un general german. Acésta este o nouă dovadă de corectitatea principiului, ce nutresc, că adecă între o politică germană bine condusă şi între o politică ruséscă bine condusă nu pot fi contrarietăţĭ neînlăturabile. Comanda supremă ne impune datoria ca pe viitor sĕ procedem tot mai bine cumpănit şi tot mai energic. Trimiterea de trupe în China n'a influinţat de loc forţa nóstră armată în Europa. Asta o declarăm *urbi et orbi.* Ne vom păzi şi de aceea, ca sĕ resolvăm în China afacerile altor puterĭ, orĭ ca sĕ slugim de parafulger pentru vr'o putere. Nicĭ la aceea nu ne gândim, de a juca rolul Providenţei pămĕntescĭ. Asta nu i-a folosit nimic lui Napoleon III. Hohenzollernii nu vor călca pe urmele Bonaparţilor şi nicĭ-odată nu va urma o politică negermană acea laşă al cărei mare bărbat a declarat, că domnitorul este primul slugitor al statului şi al intereselor statului. In Asia orientală vom desfăşura puterea germană numai pe mĕsura ce este folositóre bunăstărei poporului german.

In fine cere votarea mijlócelor cu ajutorul cărora sĕ se pótă resolva afacerea chinesă.

*

După *Bülow* a vorbit socialistul *Bebel* ţinĕnd un discurs de vr'o două óre. El dise, că orĭ cum s'ar numi „aventura chinesă. Germania totuşĭ pórtă rĕsboiŭ cu China. Bebel face între altele amintire despre vorbirea împĕratului Wilhelm, în care a propovĕduit *rĕsbunarea.* Dér cel ce este bun creştin nicĭ-odată nu propovĕduesce rĕsbunarea. Acest rĕsboiŭ nu este nicĭ o cruciadă, nicĭ un rĕsboiŭ sânt, ci un simplu *rĕsboiŭ de cucerire, rĕsboiul rĕsbunării.* Cuvĕntul rĕsboiŭ este o numire fórte corĕspundĕtóre pentru *barbaria*, ce se face acum în China. Nicĭ Hunii, nicĭ Vandalii n'au făcut lucrurĭ mai ticălóse.

Vorbind despre misiunea lui *Waldersee* dice, că pentru a purta un ast-fel de „rĕsboiŭ sfânt", nu era lipsă nicĭ de general, nicĭ de colonel, ar fi de ajuns *primul sergent german.* Deja ne provócă sĕ dăm banĭ pentru decoraţii.

Bebel continuând spune, că rĕsboiul cu China este străbătut de *politică hunică.* Cetesce câte-va scrisorĭ de ale soldaţilor, în care se vorbesce despre împuşcarea prisonierilor chinesĭ. *Trebue sĕ roşéscă acei domnĭ*, carĭ au provocat astfel de monstruosităţĭ şi consciinţa lui nu-l iartă sĕ dea o para frântă pentru realisarea unei astfel de politice.

*

In şedinţa dela 20 Noemvre a produs sensaţiă un discurs al lui *Richter.* El dise, că a fost o mare greşală politică primind *Waldersee* comanda supremă. Nu este adevĕrat, că Rusia ni-a propus acésta.

Se ocupă şi el cu vorbirea împĕratului Wilhelm dicĕnd între altele: Mĭ-ar fi plăcut sĕ fiu în Bremerhaven lângă Bülow când împĕratul a vorbit despre *Hunĭ* şi a dis: „*Nu veţĭ da graţiă*". Ce fel de colóre a îmbrăcat faţa lui Bülow la cuvintele acestea? Vorba este acum, décă esecutările în massă sunt o urmare a cuvintelor rostite de împĕratul. Mongolii au pustiit pe la noi înainte cu o miiă şi cincĭ sute de anĭ; acum a venit rĕndul nostru şi pustiim ca şi mongolii în Asia-orientală. Vreţĭ dér, ca şi *Waldersee* sĕ fiă supranumit *sbiciul lui Dumnedeu?*

Lui Richter i-a respuns cancelarul *Bülow* declarând între altele: că ia tótă rĕspunderea pentru vorbirea împĕratului, care a fost rostită într'un timp când trebuia sĕ se presupună, că toţĭ Europenii închişĭ în Peking au fost măcelăriţĭ. A mai dis Bülow, că degetul cel mic al unui sdravĕn grenadir german plătesce mai mult de cât întrégă haita Boxerilor.

Procesul asasinilor bulgarĭ.

La redeschiderea şedinţei preşedintele chiamă la interogatoriu pe acusatul Peteff.

Interogatoriul lui Achim Peteff.

Preşed.: Când ai cunoscut pe Iconomoff?

Acus.: Când l'am cunoscut eu, el se dedea drept corespondent al mai multor diare. El m'a însărcinat sĕ dau nisce banĭ Bulgarilor din temniţă, spunĕndu-mĭ, că el este membru al comitetului din Sofia, şi că banii sunt din partea comitetului. Preşedintele comitetului este Boris Sarafoff.

Intr'altă di am mers la Alexoff împreună cu Iconomoff, şi i-a dat un revolver, un pumnal, o cutióră şi un pacheţel. Iconomoff scria scrisorĭ, pe care le transmitea în închisórea Bulgarilor.

Eu nu sciam, ce conţin aceste scrisorĭ.

După câte-va sĕptĕmânĭ a venit la mine Dimitroff şi mĭ-a spus, că móre de fóme. Eu i-am scris lui Troleff acésta. Când a plecat Dimitroff la Rusciuk, i-am dat paşaportul meu, ér când s'a întors, mĭ-a spus, că a primit ordin dela Sarafoff sĕ ucidă pe Mihăileanu şi pe Bulgarul Gheorghieff.

Preşedintele (către Dimitroff): Audĭ ce spune Peteff?

Dimitroff: (după o reculegere): Sarafoff mĭ a ordonat, ér nu şi Covaceff (După câte-va momente): Nimenĭ nu mĭ a ordonat. (Mişcare în sală.)

Peteff: Regret, că Dimitroff nu vrea sĕ spună adevĕrul.

I. Ai primit din temniţă două scrisorĭ. Pe una unde ai trimis o?

R. I-am dat'o lui Dimitroff pentru Troleff.

I. Ai sciut, că Dimitroff merge la Sofia pentru a lua ordin?

R. N'am sciut.

I. Dimitroff a mărturisit, că d-ta sciai despre asasinarea lui Mihăileanu. Ce i-ai spus?

R. I-am spus, că se lase el pe alt-cineva sĕ facă asta.

I. Ce ţi-a spus Dimitroff după-ce s'a întors dela Sofia?

R. Când s'a întors m'a găsit într'o cârciumă şi mĭ-a spus, că a fost la comitet. Acolo a întrebat pe Covaceff de Sarafoff. Lui Covaceff i-a spus Dimitroff, că el este acela, care a purtat corespondenţa cu cei din Văcărescĭ.

S'a spus lui Sarafoff că el voesce sĕ omóre pe Mihăileanu. Sarafoff i-a ţinut un discurs înflăcărat pentru acésta. Dimitroff i-a cerut un pumnal şi un revolver, dér Sarafoff i-a rĕspuns, că e mai bine sĕ-l omóre cu toporul.

Séra a mers într'o berăriă, unde o persónă i-a dat 50 de lei.

Preşed.: A adus Dimitroff vre-o scrisóre dela Sofia?

R. Da. A adus; era cifrată, ca şi semnătura.

I. A doua di după crimă ai cerut banĭ lui Alexoff, pentru-ca sĕ potĭ fugi?

R. Da, căcĭ mĭ-era témă. Cum m'am dus la Alexoff el mĭ-a spus despre comiterea crimei şi mĭ-a dis: „Vedĭ, ce a făcut Dimitroff? banii mei au fost cu noroc".

I. Nu ţĭ-a vorbit şi de d-na Velicu?

R. Da, ca sĕ mĕ duc sĕ-i cer parale.

Alexoff: tăgăduesce, spuind lui Peteff, că minte, din causă că a fost bătut.

I. Peteff ai fost bătut?

R. Nu, n'am fost bătut.

I. Că era sĕ fiă otrăvit Trifanoff sciai?

R. Da, ca sĕ i-se dea otrava într'un ou, în închisóre.

Juratul Dr. Babeş: Peteff, tot ce a făcut Alexoff de frică a făcut?

R. Nu, convingerea mea este, că el voia sĕ fiă măcelar, fără ca sĕ se păteze cu sânge.

I. Dimitroff tăgăduesce acum spunĕnd, că n'a vĕdut pe Sarafoff. Nu care cumva ţi-a spus, ce-a vĕdut la comitet la Sofia?

R. Mĭ a spus că odaia lui Sarafoff este bine mobilată şi că are arme pe pereţĭ.

Interogatoriul lui Nicola Bogdanoff.

I. In séra de 10 Decemvrie ai fost la hotel „Unirea" şi pe cine ai întâlnit?

R. A venit la mine în diua de 9 Decemvrie un om şi credĕnd că e un săpunar Zamfirescu, l'am întrebat românesce: Ce poftescĭ d-le Zamfirescu? Atuncĭ îmĭ spune acel om: „ce, nu mĕ cunoscĭ, sunt Sarafoff?" M'a poftit sĕ merg la hotel „Unirea".

I. Te-ai dus; cine mai era acolo?

R. Marcu Bosneacoff, Pop-Arsoff, Sarafoff, Trifanoff şi eu.

I Ce aţĭ făcut?

R. Sarafoff a dat nisce chei false ca sĕ se spargă casa dela Stefanoff dela hotel „Avram".

I. Ce a mai vorbit?

R. Sarafoff a spus, că vrea sĕ facă un comitet din noi.

I. Adecă din tine tinichigiu, din bragagiul Bosneacoff, dintr'un bucătar... (rîsete). Pe urmă ce a mai făcut?

R. Sarafoff a scos o cruce şi un pumnal şi s'a început depunerea jurămĕntului.

D-l preşedinte dă acusatului sĕ citéscă formula jurămĕntului.

I. După jurămĕnt, ce s'a mai făcut?

R. Am plecat acasă.

I. Nu-ţĭ aducĭ aminte sĕ se fi vorbit de asasinarea Regelui?

R. Nu mĭ aduc aminte.

I. La instrucţie ai vorbit?

R. Da, la instrucţie am spus cum a dis Trifanoff, der am spus de frica bătăieĭ la picióre.

Preşedintele citesce declaraţia ce i-s'a făcut de Bogdanoff la interogatoriul ce i l'a luat, că acesta şi cu Bosneacoff chiar au declarat, că au pândit pe M. S. Regele pe cheiul Dîmboviţeĭ.

I. Ai spus aşa?

R. Am spus (mişcare).

I. Va sĕ dică ai spus (către Carambuloff). Spune cum ţi-a povestit Bogdanoff de complotul în contra M. S. Regelui?

Carambuloff, prin interpret, dice că e prietin din copilărie cu Bogdanoff, că acesta l'a chemat în prăvălia lui, când trecea pe acolo, şi i-a spus că Sarafoff a venit la Bucurescĭ şi a însărcinat pe Pop-Arsoff, pe Bosneacoff şi pe Bogdanoff cu asasinarea Regelui.

Carambuloff îĭ dice asta în faţă lui Bogdanoff, (în bulgăresce).

Bogdanoff: Minţĭ.

Preşedintele: Minţĭ tu.

D-l prim-procuror: Te-au bătut cine-va?

Bogdanoff: Da!

D-l prim-procuror: Cine? Eu?

R. Nu, d-lui (arată pe d-l Florescu).

I. Carambuloff: tu ai fost bătut?

Carambuloff: Singura tortură a fost interogatoriul d-lui judecător de instrucţie (adică o tortură morală).

Intrebat Carambuloff décă, după ce i-a vorbit Bogdanoff de complot în contra Regelui, s'a dus la Marcu Bosneacoff sĕ întrebe de cele spuse de Bogdanoff. Bosneacoff i-a rĕspuns că chiar el e însărcinat cu omorîrea Regelui.

D. Preşedinte (către Nicola Miteff): Când era în închisóre cu Pop-Arsoff, ce ţi-a dis acesta pe când a trecut pe lângă celulă?

Miteff mi-a spus, că sĕ teme ca nu cum-va Trifanoff sĕ denunţe ceva relativ la complotul contra Regelui. Erau de faţă când au spus asta Pop-Arsoff, Carambuloff şi cei-l'alţĭ arestaţĭ.

Preşedintele invită pe Trifanoff sĕ spue din nou ce a spus Sarafoff în séra de 10 Decemvrie relativ la complotu contra Regelui.

Trifanoff repetă ce a spus la interogatoriu, de propunerea lui Sarafoff de a omorî pe Rege, că are om pentru acésta pe *işalu babacico* (erou invingibil), — aşa îĭ dicea lui Bosneacoff, şi ca ajutor i-a dat pe *Omul de aur*, pe Bogdanoff tinichigiul (rîsete).

Asemenea Trifanoff spune, că Troleff îĭ povestea de dicisiunea comitetului suprem de a asasina pe Rege şi că era lângă uşă şi Bogdanoff.

Bogdanoff rĕspunde că el a intrat la Troleff, după ce eşise Trifanoff.

Trifanoff mai reamintesce lui Bogdanoff conversaţia ce a avut'o cu Bosneacoff asupra obiceiului Regelui de a eşi singur, etc.

Bogdanoff nu rĕspunde nimic.

D. Durma: De ce Trifanoff a declarat aşa târdiu complotul contra Regelui?

Trifanoff: Am denunţat complotul la poliţie, chiar a doua di după omorul lui Fitowski.

D. Policrat: Sĕ se întrebe Bogdanoff cum se póte ca un oficer ca Sarafoff, un om mare ca acesta, sĕ se scobóre până a veni la dînsul sĕ-i facă visită acasă?

Bogdanoff rĕspunde, că are la Sofia o mătuşe, care a rugat pe Sarafoff sĕ-ĭ dea complimente.

I. Ce serviciĭ putea sĕ aducă comitetului?

Acusatul Bogdanoff rĕspunde, că în séra de 10 Decemvrie i-a spus lui Sarafoff, că nu e capabil de nimic, dér a consimţit sĕ rămâie în comitet.

I. Ţi-a dis Sarafoff, că eşti un om de aur?

R. Când a plecat Sarafoff, i-a dis, că e un om de aur (rîsete), dér asta pentru serviciile aduse de tatăl sĕu, care a cheltuit parale pentru causa macedonénă.

D. Cernescu: Când Bogdanoff a fost prin Decemvrie la Rusciuc, a audit pe căpitanul Troleff vorbind ceva de omorul lui Mihăileanu?

Bogdanoff declară, că n'a audit.

Şedinţa se suspendă, se redeschide la órele 6.

Preşedintele dice, că spre a încheia cu interogatoriile acusaţilor, va da cetire constatărilor făcute de judecătorul de instrucţiă la confruntările dintre acusaţĭ.

Cetesce confruntarea dintre Trifanoff şi Bogdanoff, în care confruntare acesta a declarat tóte relative la complot, cum Sarafoff a însărcinat pentru omorîrea regelui pe Pop-Arsoff, pe Bosneacoff şi pe Bogdanoff.

Se mai citesce altă confruntare a lui Carambuloff cu Bogdanoff, în care confruntare recunósce între altele, că a pândit într'o di cu Bosneacoff pe Regele, pe cheiul Dâmboviţei.

Preşedintele (către Bogdanoff). Recunoscĭ, că ai dis astea la judecătorul de instrucţiă?

Bogdanoff: Am dis aşa, dér nu e aşa (rîsete).

Preşedintele cetesce deposiţia lui Bogdanoff, confruntat cu Trifanoff, de conversaţia avută la Rusciuc cu Troleff, relativ la complot şi unde s'a vorbit de o bombă. Mai cetesce şi alta relativă la spargerile ordonate de Sarafoff.

I. Recunoscĭ, că Sarafoff a lăsat banĭ, ca sĕ se cumpere chei false spre a se face spargerĭ?

R. Da, asta o recunosc, că Sarafoff a dat ordin lui Bosneacoff, ca sĕ facă spargerea dela Stefanoff, ér pe Popp-Arsoff sĕ facă spargerea dela Velicu.

Martorii.

Se introduce martorul *Alex. Ştefanoff.*

I. Ai primit d-ta prin Decemvrie visita lui Sarafoff?

R. A venit o persónă sĕ-mĭ dea bună séra şi-mĭ lasă o carte de visită. Cetesc şi vĕd: Boris Sarafoff, comitetul macedonean. Eu am rupt'o, căcĭ nu-mĭ trebuia.

Mai înainte de astă visită, veniseră alţĭ doi inşĭ, anume Gherasimoff şi Carceff sĕ-mĭ céră banĭ, 1000 lei, sĕ-i dau celui care va aduce chitanţă, că décă nu, comitetul macedonean omóră.

Prefectul mi-a comunicat pe urmă şi mi-a dis, că sunt condamnat la mórte şi sĕ mĕ păzesc. Eu am cerut voiă prefectului sĕ scriu comitetului din Sofia, de ce m'a condamnat la mórte. Mi-s'a rĕspuns, că décă voiŭ sĕ scap, sĕ dau 1000 lei.

Se ascultă *Gheorghe Papadapol*, dela hotelul Macedonia, unde s'a găsit códa de topor a lui Boiciu Ilieff. Deposiţia lui n'are nicĭ o importanţă.

Se introduce d-na *Maria Georgescu*, proprietărésa lui Achim Peteff. Martora declară, că a venit de mai multe-orĭ Dimitroff pe la Peteff, dându-se de student.

I. Ai asistat vr'odată la vre o conversaţiă între aceştia?

R. N'am asistat, dér n'am vĕdut un băiat mai tăcut, mai liniştit ca Peteff.

D-l procuror general: Când ai fost pe la cabinet, ai audit pe Dimitroff dicĕnd, că a fost îndemnat de Peteff?

Martora: Dimitroff spunea, că Peteff dicea sĕ omóre cu topor, nu cu revolver.

I. Cum arăta Dimitroff, arăta a fi abătut?

R. Fórte *franş.*

Se ascultă sergentul *Zernescu Gheorghe*, care era postat prin împrejurimea locului unde a fost omorît Ştefan Mihăileanu.

Martorul este acela, care a căutat şi găsit pe Dimitroff culcat într'o clădire, după ce comisese omorul.

I. L'ai bătut?

R. Nu.

Preşedintele: Să se scie, că nicĭ criminalii nu se bat la noi.

Se introduce sergentul adjutant *Tudor Constantin*, cel care a anunţat secţia şi poliţia de crima comisă. Martorul dice, că dênsul şi cu sergentul au făcut cercetărĭ şi în acea clădire, unde au dat de Dimitroff.

Se introduce martorul *Haralambie Doneschi*, tâmplar. El dice, că n'a cunoscut pe Dimitroff, ci pe Bosnpacoff încă dela şcóla din Ohrida. Bosneacoff a recomandat pe Dimitroff, ca să-i facă ce o cere.

Dimitroff i-a dat să-i facă o códă de topor. I-a dat numai modelul. A dis Dimitroff că vré să omóre pe un Cuţovlah şi martorul s'a spăriat de vorba asta.

D-l prim-procuror cere, ca preşedintele în virtutea puterei sale discreţionare să cheme pe Gh. Fitowski, tatăl lui Fitowski şi martorii I. Brătescu, Zamfirescu şi Ialomiţeanu.

D-l Valerian cere să se cheme d-l general Algiu spre a declara, că Trifanoff a descoperit complotul contra Regelui a doua di dela arestarea lui.

D-l Camil Dimitrescu: Trebue să se cheme martorul Tapancu.

Preşedintele decide chiemarea acestor martorĭ pentru Sâmbătă, ridicând şedinţa la órele 7.

SCIRILE DILEI.

— 9 (22) Noemvrie.

Regele şi Regina României părăsind reşedinţa de vară din Sinaia au sosit Marţĭ după amédĭ în Bucurescĭ. Aicĭ poporaţiunea capitalei li-a făcut o primire din cele mai călduróse şi frumóse. Gara de Nord, apoi Calea Griviţei şi Calea Victoriei au fost decorate cu stégurĭ tricolore, ér din distanţă în distanţă erau arcurĭ formate tot din stégurĭ. Stradele gemeau de lume. Poliţia luase tóte măsurile de precauţiune sub inspectarea directă a prefectului. In sala de recepţiune se adunaseră miniştrii, înalţii demnitarĭ, Metropolitul-Primat, generalii etc. şi mulţime de persóne distinse din capitală. In urmă sosiră principele Ferdinand, principesa Maria cu micul principe Carol. Când a întrat trenul regal în gara de nord fù salutat de public cu urale sgomotóse şi neîntrerupte. Principesa Maria oferì Reginei un admirabil buchet de crisanteme. Suveranii îmbrăţişară pe principĭ, apoi Regele primì salutarea ministrului-preşedinte Carp şi trecù în salonul de recepţiune unde fù întêmpinat de Metropolitul-primat. Dómnele miniştrilor oferiră Reginei un buchet de florĭ. In tot percursul drumului până la palat trăsura regală, precedată şi urmată de gendarmĭ călărĭ, a fost aclamată de poporaţiune. Primirea n'a fost oficială, dér cu atâta mai căldurósă.

Cea mai tînĕră nepótă a monarchului. Din Valsee se anunţă, că alaltăerĭ archiducesa Maria Valeria, fiica monarchului nostru şi soţia archiducelui Francisc Salvator, a dat nascere unei fetiţe sănătóse. Starea sănătăţii a mamii şi a nou născutei e mulţămitóre. Acésta e a treia fiică a archiducesei Maria Valeria.

Fişpanĭ noi. Oficiosul „Polit. Ért." anunţă: pentru comitatul Târnavei-marĭ e numit fişpan deputatul Ladislau Beldy, ér pentru comitatul Braşovului Kiss Balint. Foile pestane mai anunţă ca fapt împlinit, că urmaş al banffy-anului fişpan Palffy dela Vêrşeţ a fost numit deputatul Milan Zakó. Noul fişpan îşĭ va ocupa postul după anul nou.

Exportul de carne din România. Astădĭ putem spune cusiguranţă, dice Constit., că directorul societăţii „The Merchand Suverstors Limited, London" şi-a anunţat plecarea dela Londra şi că peste puţine dile va fi la Brăila pentru ca să pună basele unui export de carne prin acel oraş. D-l Mantu, medicul-veterinar al oraşului Brăila, ajutat fiind fórte mult de d-l Dr. Obreja, directorul general al serviciului sanitar, care i-a asigurat cel mai larg concurs din partea guvernului, tratéză încă de mult cu d-l Andrews, directorul societăţii, ca pe lângă exportul de care să înfiinţeze pe lângă abatorul acelui oraş, unul din cele mai moderne abatorii din Europa, şi mai multe fabricĭ de produse animale ca: de margarină, oleiu de tăbăcit piei, societatea dispunênd de un mare capital.

Plătirea mandatelor postale. Oficiul de postă şi telegraf din loc ne comunică, că d-l ministru ung. de comerciŭ pentru uşurarea comerciului intern a dispus, ca în cas când se pretinde să se plătéscă mandatele postale în banĭ de argint, e de lipsă, ca trimiţĕtorul se scrie de-asupra pe mandat, pe faţa adresei: *„Să se plătéscă în argint"*, şi acésta să se sublinieze cu un creion colorat. Acéstă disposiţiă nu se referă la Austria şi ţĕrile ocupate.

Bóla Ţarului. Buletinul de Marţĭ spunea, că Ţarul a petrecut diua de Lunĭ în mod mulţămitor. La 9 óre séra temperatura a fost 30, pulsul 80. Impĕratul a durmit liniştit până diminéţa la 3 óre, apoi a început să asude. Marţĭ diminéţa temperatura 38, pulsul 70. — Moştenitorul tronului a sosit Marţĭ diminéţa în Gacina. — Buletinele pessimiste sosite din Copenhaga asupra bólei Ţarului se desmint de o telegramă din Berlin, care asigură, că bóla Ţarului nu s'a agravat. Mai spune, că din causa acésta împĕrătésa mamă nu va pleca din Copenhaga în Rusia decât în 27 Noembrie st. n. Faima despre instituirea unei regente în Rusia se desminte asemenea. Ţarina veghéză di şi nópte lângă patul Ţarului.

Cununia Reginei Wilhelmina. Din Haga sosesce scirea, că Regina Olandei, Wilhelmina, îşĭ va serba cununia în 31 Ianuarie 1901.

Papa visitat de locuitorĭ ai comunei sale natale. Intre numĕroşii peregrinĭ, carĭ din incidentul anului jubilar au cercetat Vaticanul, a fost şi o delegaţiune de vre-o 700 din locuitorii oraşului Carpineto, locul natal al Papei. Se dice, că nicĭ o delegaţiune nu a fost primită cu atâta căldură, ca acésta. Papa a primit pe consătenii sĕi în „Sala della Carte geografiche". Cu deosebită plăcere s'a întreţinut c'un strănepot al sĕu, care pórtă numele Sĕu, Pecci Ioachim. I-s'a presentat Papei şi un moşneg cărunt cu numele Cervignani Bonifacio. Papa a cunoscut îndată pe amicul sĕu din copilăriă, l'a îmbrăţişat şi cu lacremĭ de bucuriă îl agrăi: „Mio caro Bonifacio, mio caro!"... După acéstă primire mişcătóre, Carpinetenii au fost conduşĭ în sala „Belvedere" din Vatican, unde au fost ospĕtaţĭ de Papa. Nu puteau să se mire cum Papa vorbea despre lucrurĭ de 60—70 anĭ din oraşul natal, ca şi cum s'ar fi întêmplat numai acum. Abia se află vre-o familiă în Carpineto, al cărei nume să nu-l scie Papa. Peregrinii consătenĭ ai Papei au primit fiă-care frumóse suvenirĭ cu acéstă ocasiune.

Cununiă. *Dr. Ioan Moşoiu*, advocat în Braşov, şi d-ra *Aurelia Papp de Mureş-Ciugud* fiica fostului procuror la tabla reg. în Mureş-Oşorheiŭ Grigoriu Papp de Mureş-Ciugud, îşĭ anunţă cununia celebrată în biserica catedrală din Sibiiu în 17 Noemvrie 1900.

Jidanĭ emigranţĭ? O scire de necredut anunţă fóia ungurésca „Magyar Tengerpart". Ea spune, că din „fericita" Ungariă ar fi plecat în străinĕtate o cétă de Evrei. In 16 Noemvrie au sosit adecă din Sighetul-Marmaţiei c'un tren special 300 Jidanĭ galiţienĭ în Fiume, ca de-acolo să călătorésca peste Genua în Brasilia. Céta emigranţilor jidanĭ dau înfăţişarea jidanilor din România de astă-vară. La gara din Fiume poliţia se dice, că a lăsat să se îmbarce numai aceia, carĭ au avut actele în regulă.

Nou transport de cai în Transvaal. Din Fiume se telegrafézĕ, că ministerul de rĕsboiŭ engles a dat ordin vaporului „Moumauth" se plece din Cardiff la Fiume, unde va avé să ducă un nou transport de-o miiă de cai pentru trupele englese din rĕsboiul Sud-african.

Nouă patriă a Burilor. O fóiă englesă a lăţit scirea, că Olanda e în têrg cu Germania pentru a da emigranţilor Burĭ din Transvaal şi Oranje loc în coloniile germane din Africa. Mai dice, că Krüger a luat la sine 30 milióne funţĭ sterlingĭ, ca să cumpere cu aceştĭ banĭ pământ pentru Burii expatriaţĭ.

Monedele defectuóse române. Cu începere de Mercurĭ 8 (21) Nov., monetele găurite, tăiate orĭ strîmbate nu vor mai avé curs normal. Astfel de monete trebuesc schimbate pe valórea lor la ministerul de finanţe.

Krüger în Marsilia. Erĭ a sosit bĕtrânul preşedinte *Krüger* în Marsilia. De aicĭ pléca adĭ, Joi, şi mâne Vinerĭ va sosi în Paris, unde va petrece 8 dile. Din Paris va merge direct la Haga, unde va începe publicarea documentelor compromiţĕtóre pentru Chamberlain.

Panică într'o biserică. Dilele trecute mare spaimă a cuprins pe locuitorii comunei Rosenberg din Prusia ostică. In biserica vechiă de-acolo, care e din vécul al XIV, s'a ţinut serviciu divin. De-odată amvonul, care era întepenit la o înălţime de trei metri în părete se rĕstórnă cu mare sgomot. Din norocire, preotul nu şi-a pierdut presenţa de spirit şi a sărit îndĕrĕt spre părete. Poporul de frică se grăbea spre uşa bisericei, dér când vĕdù, că preotul sta liniştit în uşa din părete a amvonului dĕrîmat şi îşĭ continua predica, érăşĭ s'a întors. Nenorocire nu s'a întêmplat. In urma cercetărilor s'a aflat, că grindile de fier, carĭ ţineau amvonul, în decursul sutelor de anĭ au fost róse de rugină şi acésta a fost causa dĕrîmărei.

„Domnul Krupp." Proprietarul renumitei fabrice de tunurĭ din Essen, Krupp, cu câte-va dile mai înainte a fost distins din partea împĕratului german Wilhelm II, numindu-l sfetnic intim. Acésta e mare distincţiune în Germania, şi mai ales este un cas rar şi singur până acum, ca să fiă distins cu acéstă onóre o persónă din lumea comercială şi industrială. Inalta distincţiune însĕ n'a schimbat întru nimic pe Krupp, ci i-a dat numai ocasiunea să arate, că deşi trăim adĭ într'o lume a titulaturilor, el nu dă nimic pe ele. Printr'un circular, el rógă pe muncitorii din fabrica sa, ca şi de aicĭ încolo să-l intituleze numai „domnul Krupp", nimic mai mult.

Crima unui ofiţer. Din Trento (Triest) se telegrafézĕ, că locotenentul Schlanczy în urma unei certe a spintecat cu o lovitură de sabiă capul chelnerului cafenelei „Trento" anume Tosini. Acesta e pe mórte. Ofiţerul a fost arestat.

Destăinuirile unui esecutat. Grossrubatscher, care a fost condamnat la mórte fiind-că a asasinat pe profesorul Alton şi pe fiica sa, şi care a fost esecutat Marţĭ la Rovereto, a mărturisit preotului, că el e autorul şi al asasinatului unei prostituate vieneze, anume Hofer, care a fost găsită în odaia ei din Ottakringerstrasse, cu pântecele spintecat. Grossrubatscher a declarat în curtea închisórei înainte de esecuţiă, că se căesce de cele făcute şi a cerut iertare dela toţĭ cei de faţă.

Sinucidere şi panică în teatru. Din Uman (oraşel în guvernământul Kiew din Rusia) se telegrafézĕ, că în timpul unei representaţiĭ la teatrul de-acolo, un tinĕr student s'a sinucis cu un glonţ de revolver. Atuncĭ s'a născut o mare panică în teatru, multe persóne au fost rănite.

Un anarchist arestat. Poliţia din Stockholm a arestat pe anarchistul cu numele Bagiovali, care a stat în legătură cu Bresci, asasinul Regelui Umberto. Anarchistul a stat câte-va dile în Copenhaga, unde l'a căutat poliţia. De-acolo s'a dus în Stockholm, unde acum a fost arestat.

Din China.

Scirile, ce sosesc din China dau puţină speranţă, că se vor îndrepta acolo lucrurile curênd, şi că Chinesii sunt sincer aplecaţĭ a încheia pace pe basa condiţiunilor propuse de puterĭ.

Diarele din Londra aduc o scire din Peking, după care prinţii Tuan şi Cvang să fi fost degradaţĭ şi esilaţĭ la Ungden, ér nu condamnaţĭ la închisóre.

Din Washington se anunţă, că, décă puterile vor stărui în condiţiunile lor de pace, mai cu sémă décă vor stărui să fiă decapitat prinţul Tuan şi tovarĕşii lui, împĕratul Chinei va fi asasinat. Conger, ministrul Statelor-Unite în Peking, să fi declarat, că Europa e datóre a încunjura o astfel de eventualitate.

Intr'aceea „Agenţia Reuter" anunţă, că starea sanitară a Pekingului dela ocuparea lui de cătră aliaţĭ, este fórte critică din causa bólelor epidemice, ce au isbucnit acolo.

DIVERSE.

Un condamnat graţiat refusă de a eşi din închisóre. Un anume Beltrami, piemontes, care a fost acum 21 anĭ condamnat la 22 anĭ muncă silnică, se află la închisórea din Portoferrajo, unde purtându-se bine, fù numit infirmier. Nenorocitul înaintând în vêrstă, se obicĭnuise cu acel razim de viéţă, se afla fórte bine şi vedea cu părere de rĕu apropiindu-se diua liberărei sale din închisóre; îi lipseau numai patru lunĭ până la împlinirea termenului, însĕ în urma amnestiei acordate de regele Italiei cu ocasia aniversărei nascerei sale, el fù graţiat de restul pedepsei şi trebui să ese îndată din închisóre. Arătându-i se decretul regal, el începù să plângă şi protestă, că nu voesce să iasă din închisóre, denunţându-se, că nu se numesce Beltrami, ci alt-fel şi că şi-a ascuns adevĕratul nume juraţilor temêndu-se să nu fie condamnat la o pedépsă mai mare. S'a aflat însĕ, că cele spuse de dênsul nu sunt adevĕrate. Beltrami nu mai are în viaţă pe nicĭ una din rudele sale.

Averea preşedinţilor Statelor-Unite. Dintre toţĭ preşedinţii Statelor-Unite nord americane, până acum, afară de Washington, nicĭ unul n'a fost, care s'ar fi putut numi bogat. Aşa de esemplu Jefferson când a murit a fost atât de sĕrac, încât décă congresul nu-i cumpăra biblioteca, moştenitorii n'ar fi avut cu ce-l înmormênta. Lincoln a lăsat o avere de abia 100,000 dolarĭ, ér Monroe n'a lăsat nicĭ atâta, cu cât să plătéscă înmormêntarea. Actualul preşedinte: Mac Kinley încă e om sĕrac. El n'are nimic decât lista civilă, la care e avisat. Cine ar fi credut, că în lumea milionarilor, cărmuitorii lor să fiă atât de săracĭ.

Literatură.

Instrucţiunĭ populare despre *datorinţele şi drepturile purtătorului de dare* edate de Wilhelm Niemandz, 1900. Preţul cor. 1.20 plus 10 banĭ porto. Fiindcă unii căduseră în greşéla de a crede, că acéstă carte ar fi potrivită numai pentru Braşov şi comitat, suntem rugaţĭ chiar din partea d-lui editor a rectifica şi asigura, că acéstă carte de o potrivă bună şi folositóre pentru cetăţenii românĭ ai statului acestuia şi e chiămată a servi spre mare ajutor tuturor celor ce au afacerĭ de dărĭ fiă de stat, fiă comunale etc. fiind opul provĕdut şi cu tabelele necesare aşa că póte servi ca şi un „notarăş". Se pot procura şi dela Tipografia „A. Mureşianu".

Proprietar: Dr. Aurel Mureşianu.

Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

Cursul la bursa din Viena.

Din 21 Novembre n. 1900.

Renta ung. de aur 4%	115.20
Renta de corône ung. 4%	90.35
Impr. căil. fer. ung. în aur 4½%	119.65
Impr. căil. fer ung. înargint. 4½%	99.â5
Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis.	117.50
Bonurĭ rurale ungare 4%	90 75
Bonurĭ rurale croate-slavone	92.50
Impr. ung. cu premii	161.—
Losurĭ pentru reg. Tisei şi Seghedin	141.—
Renta de argint austr.	98.25
Renta de hârtie austr.	97.95
Renta de aur austr.	115.20
Losurĭ din 1860.	133.50
Acţii de-ale Băncei austro-ungară	16.92
Acţii de-ale Băncei ung. de credit	672.—
Acţii de-ale Băncei austr. de credit	661.—
Napoleondorĭ	19.20
Mărcĭ imperiale germane	117.70
London vista	240.65
Paris vista	95.87½
Rente de corône austr. 4%	98.40
Note italiene	90.75

Cursul pieţei Braşov.

Din 22 Novembre. 1900.

Bancnota rom.	Cump.	18.96	Vênd.	18.96
Argint român.	Cump.	18.80	Vênd.	18.88
Napoleond'orĭ.	Cump.	19.12	Vênd.	19.18
Galbenĭ	Cump.	11.20	Vênd.	11.30
Ruble Rusescĭ	Cump.	127.—	Vênd.	—.—
Mărcĭ germane	Cump.	117.60	Vênd.	117.68
Lire turcescĭ	Cump.	10.70	Vênd.	—.—
Scris. fonc. Albina 5%		100.—	Vênd.	101.—

„Gazeta Transilvaniei“ cu numĕrul à **10 fil.** se vinde la librăria **Nic. I. Ciurcu** şi la **Eremias Nepoţii.**

Plecarea şi sosirea trenurilor de stat reg. ung. în Braşov

Valabil din 1 Octomvre st. n. 1900.

Plecarea trenurilor din Braşov

Dela Braşov la Budapesta:

I. Trenul mixt la óra 5·8 min. dimin.
II. Tr. accel. (peste Cluşiu) la ó. 2·45 m. p. m.
III. Trenul de pers. la óra 7·48 min. séra.

Dela Braşov la Bucurescĭ:

I. Trenul de persóne la óra 3·55 m. dim.
II. Trenul mixt la órele 11 a. m.
III. Trenul accel. la óra 2·19 min. p. m. (ce vine pe la Cluşiu).

Dela Braşov la Kezdi Oşorheiu:

I. Trenul de pers. la óra 5·19 min. dim. (are legătură cu Tuşnad, Ciuc-Szereda, la óra 3·20 min. nóptea.
II. Trenul mixt la óra 8·50 min. a. m.
III. Trenul de pers. la óra 3·15 m. p. m. (are legătură cu linia Tuşnad-Ciuc-Szereda).

Dela Braşov la Zêrnescĭ (gar. Bartolomeiu).

I. Trenul mixt la óra 9·2 min. a. m.
II. Trenul mixt la óra 5 26 min. p. m.

Dela Braşov la Ciuc-Gyimes:

I. Trenul de pers. la óra 5·19 min. dim.
II. Trenul mixt la óra 8 50 min. a. m.
III. Trenul de pers. la óra 3 15 min. p. m.

Sosirea trenurilor în Braşov:

Dela Budapesta la Braşov:

I. Trenul de persóne la óra 8 dim.
II. Tr. accel. peste Cluşiu la ó. 2·9 m. p. m.
III. Trenul mixt la óra 10·25 min. séra.

Dela Bucurescĭ la Braşov:

I. Trenul accel. la óra 2·18 min. p. m.
II. Trenul pers., la óra 9 27 min. p. m.
III. Trenul mixt, la óra 5.— min. dim. (care circulă numai Vinerea dela Predeal).

Dela Kezdi-Oşorheiu la Braşov:

I. Trenul de persóne la óra 8·25 m. dim. (are legătură cu St.-Georgĭu, Ciuc-Sereda şi Ciuc-Gyimes).
II. Trenul de pers. la óra 1·51 m. p. m.
III. Trenul mixt, la óra 6·48 m. séra (are legătură cu Ciuc-Sereda).

Dela Zêrnescĭ la Braşov (gar. Bartolomeiu).

I. Trenul mixt la óra 7·2 min. dim.
II. Trenul mixt la óra 1·12 min. p. m.

Dela Ciuc-Ghimes la Braşov:

I. Trenul de pers. la óra 8·25 m. dim.
III. Trenul de pers. la óra 1·51 m. p. m.
III. Trenul mixt la óra 6·48 min. séra

Sz. **534, 535**—1900.
bvégrh.

Árverési hirdetmény

Alulirt birósági végrehajtó az 1881 évi LX. t. cz. 102 §-sa értelmében ezennel közhirré teszi, hogy a zernesti kir. járásbiroság 1900 évi Sp. 525/4 és 527/3 számu végzése következtében Puscariu Jozsef brassói ügyvéd által képviselt Parsimonia takarék és hitel intézet és társai javára Ternovean Iosif Ion és társai Ó-tohání lakósok ellen össz. 239 kor. 68 fil. s jár. erejéig 1900 évi October hó 6-án foganatositott kielégitési végrehajtás utján le és felül foglalt és 603 kor. 60 fillre becsült következő ingoságok u. m. tehenek, termények, házi bútorok, pénzkövetelés, stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a zernesti kir. járásbiróság 1900. évi V. 309/2 és 310/2 számu végzése folytán 239 kor. 68 fil. tőkekövetelés, ennek és pedig 180 kor. után 1900 évi január hó 13 napjától járó 8% kamatai és eddig összesen 200 kor. 15 fillben biróilag már megállapitott költségek erejéig O-Tohánban Ternovean Iosif Iuon, Ternovean G. G. Stanca és Popa sz. I. Nicolae házában leendő eszközlésére **1900. évi November hó 29-ik napjának d. e. II órája** határidőül kitüzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-sa értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet igérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingoságokat mások is le és felülfoglaltatták s azokra kielégitési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 102 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Zernesten 1900 évi November hó 16-ik napján.

Huszàr Vilmos,
kir. birosági végrehajtó.

1162.1—1

ABONAMENTE

LA

„GAZETA TRANSILVANIEI“

Preţul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei lunĭ	3 fl. —
Pe şése lunĭ	6 fl. —
Pe un an	12 fl. —

Pentru România şi străinătate:

Pe trei lunĭ	10 fr.
Pe şése lunĭ	20 fr.
Pe un an	40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe an	2 fl. —
Pe şése lunĭ	1 fl. —
Pe trei lunĭ	50 cr.

Pentru România şi străinătate:

Pe an	8 francĭ.
Pe şése lunĭ	4 francĭ.
Pe trei lunĭ	2 francĭ.

Abonamentele se fac mai uşor şi mai repede prin **mandate postale.**

Domnii carĭ se vor abona din nou, sĕ binevoiéscă a srcie adresa lămurit şi a aráta şi posta ultimă.

Administraţiunea „Gazetei Transilvaniei“.

Tipografia A. Mureşianu, Braşov.